

Kultúrák és műfajok fúziója: kínai „Csend hangja” koncert Budapesten

Különleges koncertet ad a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Zenei Gyűjteményének szalonjában a kínai *Csendes hang* formáció június 13-án. A rendezvény a Pekingi Nemzetközi Kulturális és Cserekapcsolatok Központja szervezésében valósul meg a Magyarország és Kína találkozik programsorozat részeként. Az ingyenes koncerten szívesen látják a sajtó képviselőit.

A *Csendes hang* (**Silent Art**) tagjai fiatal, műfajokat keresztező kínai zenészek, koncertjeiken a nyugati zene a hagyományos kínai muzsikával lép fúzióra. A cselló, hegedű, gitár, ütőhangszerek, valamint kínai furulya és kínai citera összeállításban fellépő, hatfős formáció stílusa teljesen egyedi: a modern zenei formák kontextusában keresik a hagyományos kínai művészet és zene érvényes jelentéseit.

Az együttes számos világszerte elismert zenei rendezvényen szerepelt, köztük a Hong Kongi Művészeti Fesztiválon, a Melbourni Fesztiválon, a New York-i Coil Fesztiválon. A *Csendes hang* tagjai több jelentős nemzetközi rendezvényen is felléptek, például a pekingi olimpia megnyitóünnepségén és a Hangcsouban tartott G20 csúcstalálkozón. Magyarországon először járnak.

A koncert központi témája a „hatalmas zene” gondolata, mely Lao-ce, i.e. 6. századbeli kínai filozófusra vezethető vissza. A híres Tao Te Kingben így írt a mester: „a hatalmas zene (tan-jin) alig ad hangot”. A koncert ingyenes és sajtónyelvű, az együttes tagjai előzetes egyeztetést követően szívesen adnak interjút.

Időpont: 2018. június 13. (szerda) 18 óra

Helyszín: FSZEK Zenei Gyűjtemény, Budapest VIII., Ötpacsirta utca 4.

Fotóanyag, plakát letöltési linkje: <https://photos.app.goo.gl/vhZGIDSc1FO51im1>

Műsor:

Szomorú búcsú

Harmatos hold

Mintha füst lenne

Teavíz

Tóparti holdfény

Csikó

Futóhomok és sárkány

Részegség

Az idő rózsája

Repül a daru

Keleti szél, isteni eső

Li-kszi mej-to

Elszáll a lehullott szírom

Tavaszi éjjel virágzó folyó
Harc a sorsal
A király búcsúja Jitól

Közreműködik a Csendes Hang együttes:

Song Zhao (cselló)
Chang Ying (kucseng – kínai citera)
Xiaofei Ma (hegedű)
Jianan Wang (ütőhangszerek)
Chen Hu (gitár)
Di Zhang (kínai furulya)

Song Zhao a kortárs kínai zene egyik legkreatívabb és legsokoldalúbb alakja: nemcsak csellóművészként, szóló és kamarazenészként ismert, hanem régóta foglalkozik kísérleti és improvizált zenével, művészetközi projektekkel is, részt vesz színházi előadások, táncdrámák létrehozásában, szerepel kiállításokon, filmen és televíziós műsorokban. 1998 óta számos országban lépett fel, így többek között Izraelben, Koreában, Hong Kongban, Ausztráliában, az Egyesült Államokban, Nagy-Britanniában, Németországban és Lengyelországban. Elnyerte a német DAAD Zenei Alapítvány nagyértékű ösztöndíját. A Pekingi Táncakadémia zenei tanszékének oktatója, tanít a pekingi Központi Zeneakadémia kísérleti zenei tanszékén is. Az egyik legfoglalkoztatottabb kínai csellista, akiről olyan legendás művészek szóltak elismerően, mint Msztyiszlav Rosztropovics és Isaac Stern.

Chang Ying nyolcéves korában kezdte el tanulmányait a kínai citerán (kucseng), 1991-ben nyert zeneakadémiai felvételt, számos neves művész kezei alatt tanult. Stílusa hangszerének gazdag hagyományából táplálkozik, feleleveníti az ősi kínai tájképek hangulatát. 2008-ban fellépett a pekingi olimpia nyitóünnepségén. 2013-ban a kortárs zene és crossover műfajok világhírű előadójával, Yannival adott koncertet. A kínai citerára írt kortárs darabok lelkes előadója, számos albuma jelent meg. Gyakran lép fel olyan neves karmesterekkel, mint Lorin Maazel, Chen Qigang, Tang Muhai, illetve olyan zenekarokkal, mint a Francia Nemzeti Zenekar, a Walesi Filharmonikusok, többször közreműködött BBC Proms koncerteken. Előadói stílusa olyan műfajokkal is érintkezik, mint a pop, a new age, a rock és a dzsessz.

Xiaofei Ma a pekingi Központi Zeneakadémián és a Müncheni Zene- és Táncművészeti Főiskolán végzett. Négyéves kora óta hegedül, tanárai többek között Liu Peiyan és Sebastian Erco voltak. Több száz koncerten közreműködött Kínában, fellépett a Luzerni Fesztiválon, Münchenben a Fiatal Rendezők Fesztiválján. Számos filmzenét szerzett, 2014-ben jelent meg debütáló albuma, amit Xue Cao kínai szopránal készített. 2016 óta a klasszikus zene mellett egyre inkább érdeklődik a dzsessz és az improvizáció. Olyan karmesterek szóltak róla elismerően, mint Mariss Jansos és Zubin Mehta.

Jianan Wang a Kínai Nemzeti Opera- és Táncszínház fő ütőhangszerese, a Kínai Nemzeti Ütőhangszer Egyesület és a Percussive Arts Society nemzetközi ütőhangszeres egyesület tagja. Felsőfokú tanulmányait a Kínai Zeneakadémián végezte, tanárai Jiao Shanlin, Wang Yidong, Fang Guoqing és Wang Jianhua voltak. Többször vendégszerepelt ázsiai országok mellett Európában és az Egyesült Államokban is. Művészeti tevékenysége kiterjed a kortárs

zenére, a színház és a tánc területére, sőt a kínai kalligráfiára is. 2008-ban fellépett a pekingi olimpia záróünnepségén. 2016-ban közreműködött a Hangcsouban megrendezett G20 csúcstalálkozó megnyitóünnepségén.

Chen Hu gitáros, énekes, zeneszerző és zenei producer. Fiatalon kibontakozott hangszeres tehetsége, így hamar elsajátította a klasszikus és elektromos gitárjáték stílusait, különösen a fingerstyle (ujjal pengetős) játéktechnikában kiváló. 15 évesen komponált szerzeményeit több mint kétmillióan tekintették meg az interneten. 2012-ben megkapta az Abilu Díjat, amely Kína legjelentősebb független zenei kitüntetése. Koncertkörútjain Kína legnépszerűbb zenei ikonjaival lépett fel, majd csatlakozott a *Csendes hang* együtteshez.

Di Zhang hsziào- és sakuhacsi-művész gyermekkora óta, több mint 30 éve játszik kínai furulyákon, 15 éve tanítja is a népi fúvós hangszeres ismereteket. Több mint kétszáz koncerten közreműködött, 2013 óta számos országos zenei rendezvényen és ünnepségen játszott Kínában. 2014-ben a legnevesebb kínai dzsessz-zenészekkel lépett fel a híres New York-i Blue Note klubban – ez volt az első műfajokat keresztező zenei együttműködése. 2016-ban Ying Changgal együtt csatlakozott egy kínai-görög folkegyütteshez, amellyel lemezfelvételre is sor került. Az album nagyon jó kritikákat kapott Kínában és külföldön is.

Részletes műsor

Szomorú búcsú

A darabot Li Paj (Li Tai-po) egyik verse ihlette, amelyben a költő Csangan várostól való búcsúja miatti szomorúságát fejezi ki. A melódia a kínai hagyományos dalok hangsorain alapul. Hangszer: kínai citera.

Harmatos hold

Xiaofei Ma andalító szerzeménye kínai tradicionális zenei elemeket alkalmaz. Hangszerek: cselló, hegedű, gitár.

Mintha füst lenne

A darabot a füst természete ihlette, a hangok és a melódia szabadon lebegnek, néha eső vagy lombhullás hangját imitálják. A zene elgondolkodtatja a hallgatót: a múlt mintha füst lenne, ha visszanezünk, már semmit sem látunk. Hangszerek: kínai citera, cselló, ütőhangszerek, kínai furulya, gitár.

Teavíz

Song Zhao szerzeménye üde és szabad, a hallgatókban olyan érzést kelt, mintha friss szellő simogatná az arcot. Hangszerek: kínai citera, cselló, hegedű, gitár.

Tóparti holdfény

A zeneszám a kínai citera végig bontott akkordokat (arpeggio) játszik, ez a hullámzó tó felületét jelképezi. A cselló képviseli a tóparton gondolataiba mélyedő fiatalembert. Hangszerek: kínai citera, cselló.

Csikó

A zeneszám nyugati hangszerekkel „rajzol le” egy kínai lovat.

Hangszerek: cselló, hegedű, gitár, ütőhangszerek.

Futóhomok és sárkány

A három előadó a zenével visszautazik az időben, a dallam mélyre hat: gyengédséget és a futóhomokhoz hasonló bizonytalanságot fejez ki. Hangszerek: cselló, hegedű, gitár.

Részegség

A zeneszám témája a részegség „őrülete”: cselló, hegedű és gitár egymásra rétegezve fejtik ki a dallamot, majd hirtelen, mintha egy rövidített inna meg valaki, változik, szinte felrobban a hangulat. Hangszerek: cselló, hegedű, gitár, ütőhangszerek.

Az idő rózsája

Chen Hu szerzeménye az egyik legnevesebb kínai kortárs költővel, Bei Daóval való együttműködés eredményeként született.

Hangszerek: cselló, hegedű, gitár.

Repül a daru

A zeneszám a következő jelenetet rajzolja le: messzi a tengerben egy köd borította hegy áll. A fengshui négy mitikus lényé állni látszik, de valójában kergetik egymást a nap és a hold fényében. Egy fehér daru leszáll a hegyi palotára, és szabadon, gondtalanul táncolni kezd. Hangszerek: kínai citera, cselló, ütőhangszerek, kínai furulya, gitár, hegedű.

Keleti szél, isteni eső

A zeneszám az első jelentős kínai költő, Csü Jüan „Kilenc dal” című versciklusának egyik darabjából merít, amely egy szerelmes hegyi ördög történetét mesél el. Hangszerek: ütőhangszerek, cselló, kínai furulya.

Li-kszi mej-to

A zenét a híres kínai költő, Jiang Kui (1155-1221) egyik alkotása ihlette. A versben a költő különleges fantáziavilágot fest le, melynek szépsége néha élesen látszik, néha hirtelen elhomályosodik.

Hangszerek: kínai citera, kínai furulya.

Elszáll a lehullott szírom

A téma Li Yun „Teng király tizenkettedik fiatal testvérének” című verséből származik. A zene a főszereplő magányát és kiüresedő lélekállapotát festi meg. Hangszerek: kínai citera, cselló, ütőhangszerek, kínai furulya, gitár.

Tavaszi éjjel virágzó folyó

A zeneszámot Chang Ying a 2008-as pekingi olimpia nyitóünnepségén mutatta be. Csang Jo-sü egyik verse ihlette, amely egy gyönyörű tavaszi éjjel látható folyót ír le. A zene mély, tágas, csendes világot alkot. Hangszer: kínai citera.

Harc a sorssal

A feszes szerkezetű, izgatott ritmusú muzsika egy ősi csatát igyekszik ábrázolni. A zene Beethoven világára is utal, jelképezi az emberiség végtelen harcát a sorssal. Hangszerek: cselló, hegedű, gitár.

A király búcsúja Jitől

A téma az *Isten veled, ágyasom* című kínai operából származik: a király és Yu Ji közti, istent is rettentő szerelmet tükrözi. Hangszerek: kínai citera, cselló, ütőhangszerek, kínai furulya, gitár, hegedű.